

honorable Joe Clark, n'a pas relâché ses efforts pour obtenir la suppression de l'apartheid en Afrique du Sud.

Depuis le Sommet de la Francophonie à Dakar, en mai 1989, 90 projets ont été mis en oeuvre dans les domaines suivants : agriculture, environnement,

éducation, culture, science et développement technique. Les ministres de la Culture se sont réunis en conférence à Liège (Belgique), en novembre, pour trouver les moyens d'aider les industries culturelles francophones.

---

## RELATIONS INTERNATIONALES

### ÉTATS-UNIS

Les relations canado-américaines se sont concentrées sur un certain nombre de domaines clés comme le commerce, la défense, la coopération scientifique et l'environnement. Le premier ministre Mulroney et le président Bush se sont rencontrés 11 fois depuis janvier 1989. Le 13 mars 1991, après plusieurs années de pourparlers, l'Accord sur la qualité de l'air a été signé. Il devrait permettre de réduire de moitié la pollution transfrontalière, qui se manifeste sous forme de pluies acides.

Les États-Unis sont les premiers investisseurs étrangers au Canada, avec près de 70 % des investissements étrangers directs. Au total, le commerce bilatéral de marchandises se chiffre à 203,4 milliards de dollars. Les programmes pour les nouveaux exportateurs, NEEF et NEXUS, auxquels concourent 12 consulats et 15 bureaux auxiliaires canadiens, ont attiré des participants dans les domaines suivants : achats du gouvernement fédéral, matériel de protection de l'environnement, techniques de l'information et services de consultation.

Les programmes de relations publiques renforcent l'image du Canada comme partenaire responsable sur le continent en matière de commerce, de défense et d'environnement.

### AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES

La stratégie du gouvernement concernant l'Amérique latine en est à sa deuxième année d'application, et le Ministère a accru son activité dans la région. En juin 1990, la ministre des Relations extérieures et du Développement international, l'honorable Monique Landry, a assisté à l'Assemblée générale de l'Organisation des États américains (OEA) qui s'est tenue au Paraguay. La proposition canadienne de créer une Unité pour la promotion de la démocratie y a été adoptée à l'unanimité. Parmi les activités de l'OEA auxquelles le Canada a participé, citons une commission sur la femme et un forum sur la toxicomanie.

Le Canada s'est attaché à consolider et à renforcer les institutions démocratiques, à l'occasion, notamment, des élections en Haïti, auxquelles il a contribué par une aide se chiffrant à un million de dollars et par l'envoi d'observateurs.

Les relations économiques se sont améliorées avec toute l'Amérique latine. Les exportations et les investissements ont augmenté, atteignant plus précisément 490 millions de dollars pour le Brésil, et 230 millions de dollars pour le Venezuela.

Au printemps 1990, avec l'aide financière du Ministère, les Grands Ballets Canadiens, ont fait une tournée acclamée au Mexique, au Venezuela et au Brésil.

### AFRIQUE

Au cours de l'année écoulée, beaucoup de pays africains se sont engagés sur la voie de la démocratisation. Le Canada encourage les réformes économiques et sociales. En outre, il a accordé une aide humanitaire au Libéria, à la Somalie, au Soudan et à l'Éthiopie.

En septembre, le président du Zimbabwe, M. Mugabe, est venu en visite à Ottawa pour remercier le Canada du rôle qu'il joue dans le développement économique de son pays et d'autres pays de l'Afrique australe.

La question de l'apartheid a continué de dominer les relations avec l'Afrique du Sud. Bien que Pretoria ait éliminé la plupart des piliers de ce système, le Canada a maintenu ses restrictions commerciales pour être sûr que le gouvernement sud-africain honorerait les promesses qu'il a faites à la communauté internationale de mettre fin à la ségrégation raciale. Ainsi, le gouvernement sud-africain doit, entre autres, permettre le retour des exilés, libérer les prisonniers politiques et revoir la législation répressive.

En juin, peu après que le gouvernement sud-africain l'ait relâché de prison, M. Nelson Mandela, vice-président du Congrès national africain (ANC), est venu en visite au Canada. À cette occasion, le premier ministre Mulroney a promis que le Canada